

535109-2026 - Verseny

Luxemburg – Üzleti szolgáltatások: jog, marketing, tanácsadás, munkaerő-felvétel, nyomtatás és biztonság – Procédure ouverte relative aux services de gestion, de coordination et de commercialisation de la LuXembourg Collection sur le territoire du Grand-Duché de Luxembourg et sur des missions spécifiques internationales

OJ S 147/2026 03/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Ministère de l'économie – Cellule Image de Marque

E-mail-cím: info.imagedemarque@eco.etat.lu

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Gazdasági ügyek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Procédure ouverte relative aux services de gestion, de coordination et de commercialisation de la LuXembourg Collection sur le territoire du Grand-Duché de Luxembourg et sur des missions spécifiques internationales

Leírás: Dans le cadre de sa mission, la cellule Image de marque, plus connue du grand public sous l'initiative "LuXembourg - Let's Make It Happen", du Ministère de l'Economie (ci-après « MECO ») développe une collection de produits promotionnels (dénommée « LuXembourg Collection » ou « Collection ») ayant pour objectifs de : • Mettre en vitrine le savoir-faire local, la diversité et la créativité du Luxembourg à l'international • Faire connaître et apprécier les valeurs et les visages du Luxembourg • Faire vivre et voyager la marque « LuXembourg » à travers le monde C'est dans ce contexte que le MECO entre en partenariat avec des producteurs locaux pour développer de nouveaux articles pour la Collection et ce, dans une approche durable, locale et contextualisée (par le biais de storytelling autour du produit). Il est à noter que la LuXembourg Collection remplit les fonctions suivantes : • Cadeaux de représentation officiels tels qu'utilisés par les ambassades, LTIOs, ministères, etc. ; • Cadeaux conventionnels à offrir à un public international ; • Souvenirs ou cadeaux achetés par les touristes et visiteurs internationaux ; • Produits d'identification portés par le grand public local ; • Matériel promotionnel à destination d'un public international dans le cadre de l'organisation d'événements à grande envergure internationale par exemple. L'objet du marché est la conclusion d'un contrat de service portant sur la gestion, la coordination et la commercialisation de la LuXembourg Collection. Afin de continuer à développer des articles de la marque « LuXembourg », le MECO fait appel à un partenaire externe chargé de centraliser en un point de contact unique l'entière responsabilité de la gestion de la « LuXembourg Collection ». L'objectif de la collaboration est de profiter d'un point de contact central et unique pour coordonner, développer et contrôler l'ensemble de la gamme de produits. Le partenaire s'occupera également de l'achat, l'entrepôt, de la vente et de l'acheminement des articles de la collection dans les circuits B2B nationaux et internationaux. Ces prestations pourront, au besoin, être étendues au réseau B2C. Le contrat a pour objectif d'assurer une prestation de

qualité telle que définie dans le présent cahier des charges. Le contrat sera conclu pour une durée de trois ans, à compter du 1er janvier 2027. Une connaissance approfondie du marché des producteurs luxembourgeois est indispensable pour soumissionner.

Eljárásazonosító: d9527e36-c59e-4b10-93d1-38b2ae431188

Belső azonosító: 2601804

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79000000 Üzleti szolgáltatások: jog, marketing, tanácsadás, munkaerő-felvétel, nyomtatás és biztonság

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Luxembourg

Város: Luxembourg

Irányítószám: 2449

Ország alegysége (NUTS): Luxembourg (LU000)

Ország: Luxemburg

2.1.4. Általános információk

További információk: Modalités de retrait du dossier : Le dossier peut être téléchargé sur le Portail des marchés publics: www.pmp.lu Réception des offres/candidatures : Les offres doivent être transmises par voie électronique sur le site du portail des marchés publics: www.pmp.lu Conditions de participation : Les soumissionnaires doivent posséder la capacité financière, économique et professionnelle pour exécuter les tâches prévues au présent marché. La qualité du service proposé est un critère important pour les missions effectuées dans le cadre de la promotion de l'image de marque. Il sera notamment tenu compte si le soumissionnaire dispose d'une permanence et/ou est disponible sur le territoire 24/24 en cas d'urgence. Avant l'attribution du marché et conformément à l'article 30 de la loi du 8 avril 2018, le pouvoir adjudicateur exige la production des documents suivants : • Un agrément des autorités compétentes autorisant la société à exercer des activités de conseil économique • Un agrément des autorités compétentes autorisant la société à exercer des activités de commerce • Un certificat d'inscription au registre professionnel dans les conditions prévues dans l'Etat membre où il est établi. • Une certification d'assurance démontrant la couverture d'assurance « Responsabilité Civile Professionnelle » des activités commerciales pour l'année en cours et le cas échéant pour l'année suivante. • Des informations décrivant les ressources humaines et physique de la société. Le niveau d'expérience nécessaire de l'opérateur économique pour exécuter le marché en question doit être démontré par des références provenant de marchés exécutés au cours des trois dernières années. • Des informations concernant la capacité économique et financière de la société. A cette fin les opérateurs économiques fournissent les comptes annuels portant sur les trois derniers exercices sociaux (2020 à 2022) ainsi que le bilan et le compte de pertes et profits intérimaire de la société au 30 juin 2023. • Un planning annuel provisoire des prestations conforme au présent cahier des charges doit être remis. Il sera analysé et servira de base pour évaluer la capacité professionnelle du soumissionnaire. S'il est incomplet ou non conforme aux prestations demandées, l'offre du soumissionnaire sera écartée, même s'il a proposé l'offre la plus avantageuse.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Procédure ouverte relative aux services de gestion, de coordination et de commercialisation de la LuXembourg Collection sur le territoire du Grand-Duché de Luxembourg et sur des missions spécifiques internationales

Leírás: Dans le cadre de sa mission, la cellule Image de marque, plus connue du grand public sous l'initiative "LuXembourg - Let's Make It Happen", du Ministère de l'Economie (ci-après « MECO ») développe une collection de produits promotionnels (dénommée « LuXembourg Collection » ou « Collection ») ayant pour objectifs de : • Mettre en vitrine le savoir-faire local, la diversité et la créativité du Luxembourg à l'international • Faire connaître et apprécier les valeurs et les visages du Luxembourg • Faire vivre et voyager la marque « LuXembourg » à travers le monde C'est dans ce contexte que le MECO entre en partenariat avec des producteurs locaux pour développer de nouveaux articles pour la Collection et ce, dans une approche durable, locale et contextualisée (par le biais de storytelling autour du produit). Il est à noter que la LuXembourg Collection remplit les fonctions suivantes : • Cadeaux de représentation officiels tels qu'utilisés par les ambassades, LTIOs, ministères, etc. ; • Cadeaux conventionnels à offrir à un public international ; • Souvenirs ou cadeaux achetés par les touristes et visiteurs internationaux ; • Produits d'identification portés par le grand public local ; • Matériel promotionnel à destination d'un public international dans le cadre de l'organisation d'événements à grande envergure internationale par exemple. L'objet du marché est la conclusion d'un contrat de service portant sur la gestion, la coordination et la commercialisation de la LuXembourg Collection. Afin de continuer à développer des articles de la marque « LuXembourg », le MECO fait appel à un partenaire externe chargé de centraliser en un point de contact unique l'entièreté de la gestion de la « LuXembourg Collection ». L'objectif de la collaboration est de profiter d'un point de contact central et unique pour coordonner, développer et contrôler l'ensemble de la gamme de produits. Le partenaire s'occupera également de l'achat, l'entrepôt, de la vente et de l'acheminement des articles de la collection dans les circuits B2B nationaux et internationaux. Ces prestations pourront, au besoin, être étendues au réseau B2C. Le contrat a pour objectif d'assurer une prestation de qualité telle que définie dans le présent cahier des charges. Le contrat sera conclu pour une durée de trois ans, à compter du 1er janvier 2027. Une connaissance approfondie du marché des producteurs luxembourgeois est indispensable pour soumissionner.

Belső azonosító: 0

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79000000 Üzleti szolgáltatások: jog, marketing, tanácsadás, munkaerő-felvétel, nyomtatás és biztonság

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Luxembourg (LU000)

Ország: Luxemburg

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/01/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2029

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: francia

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok (vagy azok részei) nem hivatalosan elérhetők: francia

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/543874?orgAcronyme=t5y>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/543874?orgAcronyme=t5y>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: francia

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírás vagy bélyegző kötelező (a 910/2014 /EU rendeletben foglaltakkal összhangban)

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 11/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 0 Hónap

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: JURAD

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Ministère de l'économie – Cellule Image de Marque

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Ministère de l'économie – Cellule Image de Marque

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Ministère de l'économie – Cellule Image de Marque

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Ministère de l'économie – Cellule Image de Marque

Regisztrációs szám: LU15852112

Város: Luxembourg

Irányítószám: 2449

Ország alegysége (NUTS): Luxembourg (LU000)

Ország: Luxemburg

E-mail-cím: info.imagedemarque@eco.etat.lu

Telefonszám: +35224772436

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: JURAD

Regisztrációs szám: JURAD

Postacím: 1, rue du Fort Thüngen

Város: Luxembourg

Irányítószám: 1499

Ország alegysége (NUTS): Luxembourg (LU000)

Ország: Luxemburg

Kapcsolattartó pont: Tribunal administratif - greffe

E-mail-cím: greffe.tribunal@ja.etat.lu

Telefonszám: 42105-1

Internetcím: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: f5c5d38a-5b46-44d5-89ad-cd7de1e68284 - 02

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 29/07/2026 11:24:40 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyekeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: francia

A hirdetmény közzétételi száma: 535109-2026

HL S kiadás száma: 147/2026

A közzététel dátuma: 03/08/2026